



REPUBLIC OF INDONESIA
STATE REGULATION
NUMBER 54 YEAR 2015
CONCERNING
THE STATUTE OF SEPULUH NOPEMBER INSTITUTE OF TECHNOLOGY
IN THE NAME OF GOD
PRESIDENT OF REPUBLIC OF INDONESIA

Considering:

that to implement the provisions in Article 66 paragraph (2) of Law Number 12 Year 2012 concerning Higher Education, it is necessary to promulgate State Regulation concerning the Statute of Sepuluh Nopember Institute of Technology;

Referring to:

1. Article 5 paragraph (2) of the Indonesian Constitution (UUD 1945);
2. Law Number 12 Year 2012 concerning Higher Education (Indonesian State Gazette Year 2012 Number 158, Supplementary Indonesian State Gazette Number : 5336);
3. State Regulation Number 4 Year 2014 concerning Higher School Administration and Management (Indonesian State Gazette Year 2014 Number 16, Supplementary Indonesian State Gazette Number : 5500);
4. State Regulation Number 83 Year 2014 concerning Inauguration of Sepuluh Nopember Institute of Technology as an Incorporated Higher School (Indonesian State Gazette Year 2014 Number 304);

DECIDING:...



DECIDING:

Promulgating: STATE REGULATION CONCERNING THE STATUTE OF SEPULUH
NOPEMBER INSTITUTE OF TECHNOLOGY

CHAPTER I
GENERAL PROVISIONS

Article 1

In this State Regulation, the following definitions prevail:

1. Sepuluh Nopember Institute of Technology hereinafter referred to as ITS is an incorporated Higher School.
2. ITS Statute is a fundamental directive of ITS management as a platform to configure regulations and operation procedures in ITS.
3. Board of Trustee hereinafter referred to WMA is an organ of ITS casting policies and giving considerations to implementation of the general policies and supervising the non-academic practices.
4. Rector is an organ ITS administering and governing ITS.
5. Academic Senate hereinafter referred to SA is an organ of ITS setting policies, giving considerations and controlling academic practices.
6. Auditing Committee hereinafter referred to KA is an instrument of WMA supervising non-academic practices in ITS.
7. Board of Professors hereinafter referred to as DP an instrument of SA developing science, enforcing ethics and enhancing academic culture.
8. Faculty is a collection of supporting resources administering and managing academic education, professional education and/or vocational education in a cluster of disciplines of science and technology.
9. School is an academic instrument in the same level with Faculty managing and/or coordinating multi-discipline post graduate programs.

10. Department is an element of Faculty supporting academic activities in one or more disciplines of science and technology in academic education, professional education and/or vocational education.
11. Study Program is a unit of education and teaching and learning activity with specific curriculum and teaching and learning methods in a unit of academic education, professional education and/or vocational education.
12. Lecturer is an education professional and scientist mainly to transform, develop and disseminate science, knowledge and technology through education, research and service to the communities.
13. Student is a learner in higher school education in ITS.
14. Academic Community is academic society comprising lecturers and students of ITS.
15. Education Professional is a member of community devoting and assigned to mainly support higher education activities in ITS.
16. Ministry is an instrument of central government handling governance in higher education sector.
17. Minister is one to administering governance in higher education sector.

Article 2

The Vision of ITS is to be an internationally reputable higher school in science and technology mainly supporting eco-friendly industries and marines.

Article 3

- (1) The Missions of ITS are to contribute in science and technology development for public welfares through education activities, researches, community services and information and communication technology-based management.
- (2) The Missions of ITS in education sector:
 - a. delivering higher education services with information and communication technology-based curriculum, lectures and internationally recognized methods;
 - b. generating religious and faithful graduates with noble morality and decency; and
 - c. providing graduates with technology-based sense of entrepreneurship.

- (3) The Mission of ITS in research sector is to be actively involved in development of science and technology in, specifically, eco-friendly marine, environment, energy sectors and information and communication technology through world class research activities.
- (4) The Mission of ITS in community services is to utilize all available resources to cope with problems faced by the communities, industries, national/ provincial/city/regency governments by adopting information and communication technology facilities.
- (5) The Mission of ITS in Management are to :
- a. manage ITS in consistence with good governance and support of information and communication technology;
 - b. create conducive atmosphere and provide supports to all Students, Lecturers, Education Professionals in order to develop themselves and contribute maximally for the best interest of the communities, industries, national/provincial/city/regency government; and
 - c. develop networks to synergize with other higher schools, the communities, industries, national/provincial/city/regency government in undertaking education activities, research activities and community services.

Article 4

The objectives of ITS are to:

- a. enlighten the life of the nation, build and strengthen sense of nation unity based on values, academic ethics, morale, faith and belief to God the All Mighty.
- b. educate and develop the competences of the Students and generate graduates who are :
 1. noble;
 2. superior in science and technology;
 3. independent;
 4. professional and ethical;
 5. highly trustworthy with integrity;
 6. innovative and competitive in both national and international spectrum.
- c. submit high quality contribution in development of science and technology for national, regional and international development;

- d. develop networks with other higher schools, industrial entities, national/provincial/city/regency institutions and other societies in both national and international contexts in compliance with academic ethics and mutually beneficial arrangement;
- e. enhance conducive academic atmosphere to encourage appreciative, participative and contributive attitude of the academic society and respect values and academic morale in attempt to establish dynamic and harmonious campus society; and
- f. set ITS as a center of resources of growth and development in science and technology to support industrialization and eco-friendly marine development.

Article 5

ITS strongly holds the values below:

- a. ethics and integrity;
- b. creativeness and innovation;
- c. excellence;
- d. strong leadership;
- e. synergy; and
- f. social unity and responsibility.

Article 6

The direction of ITS development is consistent with the strategic targets below:

- a. being internationally recognized based on ITS rank among Asian and world class higher schools; and
- b. being practically contributive to solve problems faced by the people, nation and country.

CHAPTER II
IDENTITY

Part 1

Status, Domicile and Anniversary

Article 7

ITS is an incorporated entity administering academic and non-academic activities autonomously.

Article 8

ITS is domiciled in Surabaya City, East Java Province.

Article 9

10 November is the anniversary (*dies natalis*) of ITS.

Part 2

Symbol, Logo, Flag, Banner, Hymn and Uniform

Article 10

- (1) ITS has Symbol, Logo, Flag, Banner and Hymn.
- (2) The Symbol, Logo, Flag, Banner and Hymn as set forth in paragraph (1) are listed in Annex to this State Regulation.
- (3) Further provisions concerning the utilization of the Symbol, Logo, Flag, Banner and Hymn are further provided in Regulation of Rector.

Article 11

- (1) ITS has academic uniform and alma mater uniform.
- (2) Further provisions concerning the utilization of the academic uniform and alma mater uniform are further provided in Regulation of Rector.

CHAPTER III
ADMINISTRATION OF TRI DHARMA OF HIGHER SCHOOL

Part 1
Education

Paragraph 1
Education Administration

Article 12

- (1) ITS is authorized to open, modify, and close Study Programs in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) The provisions concerning the opening, modification and closure of Study Programs as set forth in paragraph (1) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior approval by the Academic Senate.

Article 13

- (1) ITS administers higher education comprising academic education, vocational education and professional education.
- (2) The administration of education in ITS is consistent with
- (3) ITS education standards on international competitiveness with reference to the National Education Standards.
- (4) ITS education standards as set forth in paragraph (2) may refer to international education standards.
- (5) Further provisions concerning education in ITS are provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Senate.

Article 14

- (1) The education in ITS is administered by adopting instructional curriculum prepared and developed in compliance with the education objectives, Study Program objectives, Study Program scientific scope, competences, local, regional and international constraints and prevailing statutory regulations.
- (2) The curriculum is evaluated and developed on regular basis.
- (3) Further provisions concerning curriculum evaluation and development are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Senate.

Article 15

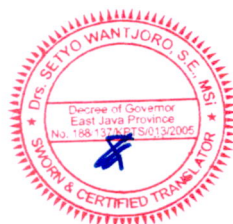
- (1) ITS may administer long-distance education in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) Further provisions concerning long-distance education as set forth in paragraph (1) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Senate.

Article 16

- (1) ITS may administer international classes.
- (2) Further provisions concerning international classes as set forth in paragraph (1) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Senate.

Article 17

- (1) The language used in the administration of education in ITS is Indonesian language.
- (2) Foreign languages may be used in the administration of education in ITS with consistence to education progress acceleration principles.



Paragraph 2
Student Admission

Article 18

- (1) ITS admits Indonesian and/or foreign people as students in ITS in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) ITS adopts student admission for all study programs objectively, transparently, accountably, non-discriminatively and in consistence with education equality principles.
- (3) ITS is to search for and select Indonesian students :
 - a. having academic potentials, yet with no ample economic supports; and/or
 - b. from the most remote, foremost or outermost areas.
- (4) ITS is to admit freshmen as set forth in paragraph (3) minimally 20% (twenty percent) of every admission of students in Baccalaureate Study Program.
- (5) ITS is to provide tuition supports for students as set forth in paragraph (4).
- (6) Further provisions concerning freshmen admission and tuition supports as set forth in paragraph (4) are further provided in Regulation of Rector.

Paragraph 3

Title, Diploma, Certificate and Award

Article 19

- (1) ITS confers Title, Diploma and/or Certificate to each graduate from a Study Program in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) Each graduate from ITS is entitled to earn academic title, professional title, or vocational title in compliance with the Diploma and/or Certificate conferred by ITS.
- (3) ITS may abandon the Title, Diploma and/or Certificate conferred to any ITS graduate when proved to have breached the prevailing academic provisions.
- (4) Further provisions concerning the confer and abandonment Title, Diploma and/or Certificate as set forth in paragraph (1) and paragraph (3) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Senate.

Article 20

- (1) ITS may confer honorary title and/or award to someone or institution.
- (2) The honorary title as set forth in paragraph (1) is Doctor HC (*Honoris Causa*) is conferred to someone having extra-ordinary works or merits in science and technology, culture, community affairs, humanity and/or ITS development.
- (3) The honor as set forth in paragraph (1) may be in form of :
 - a. Sepuluh Nopember Honor is awarded to someone's works with extra-ordinary impacts to the nation and country;
 - b. Angka Nitisastro Honor is awarded to someone or institution contributing a lot to the development of ITS; and
 - c. Other honors.
- (4) ITS may abandon the awarded honorary title when it is proved to be inconsistent with the prevailing statutory regulations.
- (5) Further provisions concerning the procedures of awarding and abandonment as set forth in paragraph (1) and paragraph (4) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior approval by the Academic Senate.

Part 2

Research

Paragraph 1

Research Conduct

Article 21

- (1) ITS basic researches, applied researches, development researches and/or industrial researches directed to innovation beneficial to both nation education and superiority.
- (2) The researches as set forth in paragraph (1) are developed independently by ITS and in collaboration with other institutions, incorporated entities and/or organizations in both national and international spectrums.

- (3) The research activities are undertaken in mono-discipline, multi-disciplines or trans-disciplines.
- (4) The researches as set forth in paragraph (1), paragraph (2), and paragraph (3) are to be conducted in compliance with academic norms and ethics, and autonomous scientific principle with reference to the vision, missions and objectives of ITS as well as prevailing statutory regulations.

Article 22

- (1) The research results are to be presented in seminars and/or published, unless otherwise they are confidential or potential to deteriorate and/or endanger public order.
- (2) The research results may be proposed to be protected under intellectual property in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (3) The research results may be adopted for enriching the lecturing materials and community services.
- (4) ITS may take benefits from the research results based on contract/agreement among ITS, researcher and /or other parties in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (5) Further provisions concerning the research conducts, publication and adoption of the research results are further provided in Regulation of Rector.

Article 23

- (1) ITS develops and evaluates superior researches on regular basis.
- (2) The superior researches as set forth in paragraph (1) are translated in research schemes conducted by laboratories and/or research centers.

Paragraph 2
Research Awards

Article 24

- (1) ITS grants research awards for results of research conducted by academic communities that :
 - a. are published in international journals recognized by the Ministry;
 - b. are protected with intellectual property and adopted by industrial entities;
 - c. create innovative works;
 - d. produce effective technology; and/or
 - e. are published as references.
- (2) Further provisions concerning the research awards as set forth in paragraph (1) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Community.

Paragraph 3
Research Funding

Article 25

- (1) ITS is to allocate research funds minimally 10% (ten percent) of the total budget of ITS.
- (2) ITS is entitled to use the revenues from research activities and adopt the research results for developing ITS.

Part 3
Community Services

Paragraph 1
Delivery of Community Services

Article 26

- (1) ITS delivers merits to the communities in forms of services to, empowerment and/or cooperation with the communities in compliance with academic norms and ethics and in accordance with the available academic competences.
- (2) The community services as set forth in paragraph (1) are delivered by ITS individually and/or in groups to apply science and technology and research results in attempt to empower the community, industrial and regional development, broaden public insight and enlighten the life of the nation.
- (3) The results of community services are adopted for instructional and research enrichment and development of science and technology;
- (4) Further provisions concerning the conducts and adoption of research results in favor of the communities are further provided in Regulation of Rector.

Paragraph 2

Community Service Awards

Article 27

- (1) ITS grants awards for impacts of community services to Academic Community that:
 - a. are published in international journals recognized by the Ministry;
 - b. are protected with intellectual property and adopted by industrial entities;
 - c. create innovative works;
 - d. produce effective technology; and/or
 - e. are published as references.
- (2) Further provisions concerning the community services awards as set forth in paragraph (1) are further provided in Regulation of Rector and subject to prior considerations by the Academic Community.

Part 4

Academic Freedom of Speech, Academic Freedom and Science Autonomy

Article 28

ITS respects Academic Freedom of Speech, Academic Freedom and Science Autonomy

Paragraph 1

Academic Freedom of Speech

Article 29

- (1) Academic freedom of speech is a freedom for any member of the Academic Community in disseminating results of researches and address academic opinions through lectures, examinations, assemblies, seminars, discussions, symposiums, speeches, scientific publication and other scientific forums in compliance with scientific rules.
- (2) The Academic Community is to be accountably encourage academic freedom of speech to support superior academic and intellectual advancement and benefits in favor of the people, nation, country and humanity.
- (3) The Rector secures that the Academic Community exercises the academic freedom of speech in compliance with the prevailing statutory regulations and grounded with religious, cultural, ethical and scientific values.
- (4) Further provisions concerning the academic freedom of speech are further provided in Regulation of Rector and subject to prior approval by the Academic Community.

Paragraph 2

Academic Freedom

Article 30

- (1) Academic Freedom is a freedom to deepen, maintain and advance science and technology through realization of Tri Dharma of Higher School.
- (2) The Academic Community is accountable to encourage academic freedom practices to enhance academic and intellectual superiorities beneficial to the people, nation, country and humanity.

- (3) The Rector secures that the Academic Community exercises the academic freedom accountably in compliance with the prevailing statutory regulations and grounded with religious, cultural, ethical and scientific values.
- (4) Further provisions concerning the academic freedom of speech are further provided in Regulation of Rector and subject to prior approval by the Academic Community.

Paragraph 3
Science Autonomy

Article 31

- (1) Science Autonomy is an autonomy and authority of Academic Community to undertake scientific activities to master and develop innovative science and technology in consistence with academic norms and culture as well as scientific rules.
- (2) In exercising science autonomy, the Academic Community is to focus on enhancement of superior science and technology and benefits to the people, nation, country and humanity.
- (3) The Rector secures that the Academic Community accountably exercises the science autonomy in compliance with the prevailing statutory regulations and grounded with religious, cultural, ethical and scientific values.
- (4) Further provisions concerning the academic freedom of speech are further provided in Regulation of Rector and subject to prior approval by the Academic Community.

CHAPTER 4
SYSTEM OF GOVERNANCE

Part 1
General

Article 32

- (1) Organs of ITS comprise:
- a. Board of Trustee (MWA);
 - b. Rector; and
 - c. Academic Community (SA).
- (3) Inter-organ working procedures as set forth in paragraph (1) are under the spirit of collegiality.
- (4) Inter-organ coordination is to be minimally conducted minimally twice a year and may be initiated by any of the organs.

Part 2

Board of Trustee (MWA)

Article 33

- (1) The Board of Trustee (MWA) is accountable and authorized to :
- a. determine general policy in non-academic affairs;
 - b. set values and norms;
 - c. determine Rector election requirements and procedures;
 - d. determine development master plan, strategic plans, working plans and budgets proposed by the Rector;
 - e. approve proposal for modification of ITS Statute;
 - f. hire and dismiss Rector;
 - g. give considerations to nomenclature, establishment, administration, modification and abandonment of elements under the control of Rector;
 - h. conduct general supervision and control to non-academic affairs in ITS;
 - i. evaluate and assess the performance of Rector;
 - j. approve annual reports submitted by Rector;
 - k. hire and dismiss head and members of KA;
 - l. establish and develop networks with external individuals and institutions for development of ITS;

- m. give considerations and conduct controls for developing the properties and maintain the financial capacity of ITS;
 - n. take the most absolute decisions in case the Rector nor Academic Community fails to cope with any problems; and
 - o. hire and dismiss honorary board members.
- (2) In case the Board of Trustee (MWA) fails to settle the problem as set forth in paragraph (1) letter n in 3 (three) months, the problem is to be submitted to the Minister;
- (3) In case in 3 (three) months as set forth in paragraph (2) the problem is not submitted to the Minister, the Minister is authorized to take over the problem;
- (4) The Minister is authorized to resolve the problem solving as set forth in paragraph (2) and paragraph (3) in not later than 3 (three) months.
- (5) The decision of the Minister as set forth in paragraph (4) is final and binding;
- (6) Further provisions concerning procedures of discussion and decision making by the Board of Trustees in the line with their duties and functions are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 34

Organs of Board of Trustees (MWA) comprise:

- a. Board of Trustees (MWA) Executives;
- b. Members of Board of Trustees (MWA); and
- c. Auditing Committee (KA).

Paragraph 1

Executive Board of Trustees (MWA)

Article 35

- (1) The Executive Board of Trustees (MWA) comprises :
- a. 1 (one) Chairman;
 - b. 1 (one) Vice Chairman; and
 - c. 1 (one) Executive Secretary

- (2) The Executive Board of Trustees (MWA) as set forth in paragraph (1), is elected from and by members of Board of Trustees.
- (3) Any member of Executive Board of Trustees is prohibited to concurrently serve as :
 - a. head or official in any structural post in ITS and/or other higher schools;
 - b. head or official in any structural post in national, provincial or city/government institution; and/or
 - c. official in any other office that may lead to conflict of interests when undertaking tasks and duties in Board of Trustees;
- (4) The term of office of members of Board of Trustees is 5 (five) years and each may be re-appointed for another term of office;
- (5) Further provisions concerning procedures of appointment of members of Board of Trustees are provided in Regulation of Board of Trustees.

Paragraph 2

Members of Board of Trustees (MWA)

Article 36

- (1) The Members of Board of Trustees (MWA) consists of 17 (seventeen) persons consisting of:
 - a. Minister;
 - b. Governor of East Java Province;
 - c. Rector
 - d. Head of Auditing Committee;
 - e. 6 (six) Non-Senate Lecturers;
 - f. 4 (four) Community Representatives;
 - g. 1 (one) Education Professional;
 - h. 1 (One) Member of Student;
 - i. 1 (one) Member of Alumni.
- (2) The Minister or Governor of East Java Province as set forth in paragraph (1) letter a and letter b may assign any one to undertake his/her tasks and duties as a member of Board of Trustees.
- (3) The Members of Board of Trustees are determined by the Minister;

- (4) The requirements to be a member of Board of Trustees are:
- a. Faithful to God the All Mighty;
 - b. Indonesian citizen;
 - c. being concerned with higher education and ITS;
 - d. having good track records in community and academic society;
 - e. being committed to maintain and develop ITS and enhance strategic relationship between ITS and national/provincial/city/regency government and communities;
 - f. not affiliated to any political party, saved for the Minister and Governor of East Java Province;
 - g. not being a member of Academic Society, saved for Chairman of Academic Society; and
 - h. having no conflicts of interest;
- (5) Further provisions concerning procedures of appointment of members of Board of Trustees are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 37

- (1) The Board of Trustees may appoint honorary members required to give inputs for ITS development;
- (2) The honorary members as set forth in paragraph (1) does not have voting rights in decision making by the Board of Trustees;
- (5) Further provisions concerning procedures of appointment of honorary members of Board of Trustees as set forth in paragraph (1) are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 38

- (1) The Members of Board of Trustees are appointed for 5 (five) office term and may be re-appointed for another office term, saved for the one representing students;
- (2) A member of Board of Trustees representing the students is appointed for 1 (one) year term of office, and may not be re-appointed.
- (3) The Membership of Board of Trustees voids in case of :
- a. death;
 - b. end of term office;

- c. absence successively for more than 6 (six) months;
- d. hire in other public office;
- e. imprisonment due to crime based on a court verdict that has been legal by the law;
- f. breach to ITS codes of conduct; or
- g. resignation.

Article 39

- (1) Each member of Board of Trustees has the same voting rights, saved in election and dismissal of Rector;
- (2) Rector does not have voting rights election and dismissal of Rector;
- (3) The processes of election and dismissal of Rector are to be amicably;
- (4) In case of no amicable election and dismissal of Rector as set forth in paragraph (3), a voting will proceed, on condition that the Minister hold 35% (thirty five percent) of the whole number of voting rights.

Paragraph 3

Auditing Committee

Article 40

- (1) In undertaking their tasks and duties, the Board of Trustees establishes an Auditing Committee.
- (2) The Auditing Committee is headed by a member of Board of Trustees appointed by and accountable to the Board of Trustees;
- (3) The Auditing Committee are to :
 - a. control and/or supervise internal and external auditing process on the governance of ITS in non-academic affairs;
 - b. operate risk management functions; and
 - c. submit annual reports to the Board of Trustees.
- (4) The number of Members of Auditing Committee, including the Head, is 5;
- (5) The Members of Auditing Committee must have competences in:

- a. financial recording and reporting;
 - b. higher school governance;;
 - c. understanding to statutory regulations concerning higher school; and/or
 - d. management of state properties.
- (6) The Members and Head of Auditing Committee are installed and dismissed by the Board of Trustees;
- (7) Further provisions concerning tasks and duties, working procedures and membership of Auditing Committee are provided in Regulation of Board of Trustees.

Part 3

Rector

Article 41

- (1) The Rector administers ITS.
- (2) In administering ITS as set forth in paragraph (1), the Rector is assisted by:
- a. minimally 2(two) Vice Rectors;
 - b. Secretary of Institute;
 - c. elements of Academic Executors;
 - d. elements of Internal Controller;
 - e. elements of Quality Assurance;
 - f. elements of Developer and Executor of Strategic Duties;
 - g. elements of Administrative Executors;
 - h. elements of Academic Supports;
 - i. elements of Business Unit Management; and
 - j. other elements deemed necessary.
- (3) Further provisions concerning nomenclature, fields of assignments and authorities, administration, modification and abandonment of elements under control of the Rector are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 42

- (1) As the leader of ITS, the Rector exercises autonomous functions in administering ITS.
- (2) The administration as set forth in paragraph (1) covers:
 - a. implementation of Tri Sharma of Higher School and all supporting activities to secure enhancements in academic quality in ITS sustainably; and
 - b. governance and management of finance, human resources, facilities and supports.
- (3) The Rector is elected, installed, inaugurated and dismissed by the Board of Trustees;
- (4) In administering ITS, the Rector is accountable to the Board of Trustees;
- (5) The term of office of the Rector is 5 (five) years and he/she may be re-elected for another term of office.
- (6) The election of a new Rector by the Board of Trustees has to be completed not later than 3 (three) months prior the expiry date of term of office of the previous Rector.
- (7) The Rector is minimally satisfy the following requirements :
 - a. faithful to God the All Mighty;
 - b. Indonesian citizen;
 - c. mentally and physically healthy to undertake his/her duties as Rector as evidenced by Certificate of Health issued by national/provincial/city/regency Public Hospitals;
 - d. graduate of Doctorate Degree and holding academic post minimally as Associate Professor;
 - e. having strong integrity and commitment and leadership;
 - f. having creativeness to develop ITS potentials;
 - g. board-minded concerning higher education;
 - h. maximally aged 60 (sixty) years old on the expiry date of the term of office of the incumbent Rector;
 - i. free of any political and economic interests of any outsiders of ITS conflicting with the ones of ITS;
 - j. having managerial competencies;
 - k. willing to be nominated as Rector in writing;
 - l. not being bound with study assignments for more than 6 (six) months or study permit for advanced study programs disabling him/her to undertake Tri Dharma of Higher School;and

m. never be convicted in any crime by a court verdict that has been legal by the law.

- (8) The Rector is prohibited to concurrently serve as head in:
- a. other organs in ITS;
 - b. other education legal entities or higher schools;
 - c. national/provincial/city/regency institutions;
 - d. incorporated bodies either in or out of ITS; or
 - e. other institutions that may lead to conflicts of interest with the ones of ITS.
- (9) Further provisions concerning requirements of and procedures of election of Rector are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 43

- (1) The Rector is dismissed from his/her post in case of :
- a. death;
 - b. end of term office;
 - c. absence successively for mother than 6 (six) months;
 - d. hire in other public office;
 - e. resignation;
 - f. breach to ITS codes of conduct; or
 - g. concurrent designation;
 - h. incapability; or
 - i. imprisonment due to crime based on a court verdict that has been legal by the law;
- (2) The Board of Trustees may dismiss the Rector before his/her term of office is expired after hearing relevant considerations from the Academic Senate
- (3) In case of dismissal of Rector prior the expiry of term office, and the remaining office is less than 1 (one) year, the Vice Rector for Academic Affairs is to be installed by the Board of Trustees as a new Rector until the date of expiry of the term of office.
- (4) In case of dismissal of Rector as set forth in paragraph (3) and the remaining office is more than 1 (one) years, a new Rector is to be elected.

Article 44

In case of non-permanent absence of the Rector, the one of the Vice Rectors is to undertake the Institute.

Article 45

- (1) The Rector is authorized to act for and on behalf of ITS.
- (2) The rector is not authorized to represent ITS in case of:
 - a. court trial between ITS and the Rector;
 - b. interest conflicting with the ones of ITS;
 - c. action breaking the prevailing statutory regulations; and/or
 - d. engagement causing loss to ITS.
- (3) In case of any conditions as set forth in paragraph (2), the Board of Trustees assign one to represent the interest of ITS.

Article 46

The Rector is accoputable and authorized to:

- a. in collaboration with the Academic Senate, prepare ITS development Master Plan;
- b. prepare and propose for condiderations by the Board of Trustrees on nomenclature, establishment, administration, modification and abandonment of elements under the control of Rector;
- c. aopen and abandon Faculty and/or School, Department and Study Program after hearing considerations by the Academic Senate;
- d. arrange and set operation policies on implementation of Tri Dharma of Higher School;
- e. set policies in academic administration and management as directed by the Academic Senate;
- f. arrange and propose norms, policies, and directions of academic development to the Academic Senate;
- g. arrange rules of practices on academic freedom of speech, academic freedom and science autonomy;
- h. in collaboration with the Academic Senate, arrange modification to ITS Statute and propose the modification to the Minister after having obtained approval from the Board of Trustees;

- i. propose and grant academic titles, honorary titles, and awards;
- j. propose inauguration of Professor to the Minister in compliance with the prevailing statutory regulations;
- k. arrange codes of conducts for Lecturers, Education Professionals, and Students;
- l. arrange and modify strategic plans, working plans and budgets based on the ITS strategic plans to be proposed and approved by the Board of Trustees;
- m. arrange, submit and account for performance reports and annual reports to the Board of Trustees;
- n. administer the implementation of Tri Dharma of Higher School supported by reliable management information system in student, science, accounting, finance, human resources, facility and support affairs in compliance with the working plans and budgets of ITS;
- o. establish, modify and abandon Study Programs in compliance with the Regulation of Academic Senate;
- p. appoint and dismiss Vice Rectors after hearing considerations from the Board of Trustees;
- q. appoint and dismiss heads of units under control of the Rector;
- r. appoint and dismiss non-public servant personnel in ITS in compliance with the prevailing statutory regulations;
- s. give sanctions to any member of the Academic Community and Education Professionals for any breaches to the norms, ethics and/or academic regulations;
- t. act for and on behalf of ITS in compliance with this State Regulations;
- u. manage and utilize all properties of ITS , business units and endowment fund optimally for the best interests of ITS;
- v. install, mutata, develop, and dismiss Lecturers and Education Professionals;
- w. admit, educate, develop, graduate and dismiss Students;
- x. keeping books and financial reports transparently, accountably in compliance with the prevailing accounting standards;
- y. maintain and strengthen good relationship with ITS with alumni , national/provincial/city/regency governments, business entities, and communities and widen national and international networks;

- z. undertake duties and other authorities deemed necessary as set forth in the Regulation of Board of Trustees.

Part 4
Academic Senate

Article 47

(1) The duties and authorities of Academic Senate are :

- a. in collaboration with Rector, arrange ITS development master plan;
- b. in collaboration with Rector, provide the Statute of ITS;
- c. set norms, policies and directions of academic development covering :
 1. curriculum of Study Program;
 2. academic achievement assessment;
 3. development of cluster of science and technology in the line with establishment and abandonment of Faculty, Department and/or Study Program;
 4. grant of academic title;
 5. grant of honorary title;
 6. grant of awards; and academic freedom, academic freedom of speech and science autonomy;
- d. control and evaluate the administration of academic activities covering :
 1. academic quality assurance ;
 2. performance of Tri Dharma of Higher School; and
 3. implementation of academic regulations.
- e. give considerations and/or recommendations to Rector concerning :
 1. nomination of professor;
 2. Diploma revocation;
 3. grant or abandonment of honorary title;
 4. abandonment of academic title;
 5. sanctions of breaches to academic norms, ethics and regulations by ITS Academic Community; and

6. establishment and abandonment of Faculty, Department and/or Study Program;
 - f. give considerations to the Board of Trustees concerning :
 1. ITS academic strategic plans, working plans and budgeting proposed by the Rector;
and
 2. evaluate the performance of the Rector in academic sector.
 - g. proactively hear and collect the opinions of academic and common societies; and
 - h. arrange results of annual control and submit them to the Rector to be followed up
- (2) In undertaking their duties, the Academic Senate may establish commissions.
- (3) Further provisions concerning procedures of assembling and decision making by Academic Senate in the line with their duties and functions are provided by Regulation of Academic Senate.

Article 48

- (1) in undertaking duties as set forth in Article 47 paragraph (1), the Academic Senate may establish Board of Professors.
- (2) The establishment of Board of Professors as set forth in paragraph (1) is provided in Regulation of Academic Senate.

Article 49

- (1) The members of Academic Senate comprise:
 - a. Rector;
 - b. Lecturers representing cluster of disciplines and perceived to be competent to undertake duties and authorities as members of Academic Senate;
 - c. other elements as provided in in Regulation of Academic Senate.
- (2) The term of office of members of Board of Trustees is 5 (five) years and each may be re-appointed for another term of office;
- (3) The Membership of Board of Trustees voids in case of :
 - a. death;
 - b. end of term office;
 - c. absence successively for mother than 6 (six) months;

- d. hire in other public office;
 - e. resignation.
 - f. breach to ITS codes of conduct; or
 - g. imprisonment due to crime based on a court verdict that has been legal by the law;
- (4) Members of Academic Senate are installed and dismissed by the Board of Trustees based on proposals from Academic Senate.
- (5) Further provisions concerning membership of Academic Senate are provided by Regulation of Academic Senate.

Article 50

- (1) The Board of Academic Senate comprise Head and Secretary, concurrently also serving as members.
- (2) The head of Academic Senate as set forth in paragraph (1) are appointed from and by members of Academic Senate.
- (3) The members of Academic Senate as set forth in Article 49 paragraph (1) letter a may not be installed as Head or Secretary of Academic Senate.
- (4) The term of office of Board of Academic Senate is 5 (five) years and each may be re-appointed for another term of office.
- (5) The Board of Academic Senate is installed by the Board of Trustees.
- (6) The Board of Academic Senate is prohibited to concurrently serve as a member of Auditing Committee and or hold a structural post in ITS.
- (7) Further provisions concerning election, installation, dismissal, substitution of Board of Academic Senate membership of Academic Senate are provided by Regulation of Academic Senate.

Part 5

Personnel

Article 51

- (1) The personnel of ITS comprise Lecturers and Education Professionals.

- (2) The personnel of ITS as set forth in paragraph (1) comprise :
 - a. public servants; and
 - b. non-public servants.
- (3) The rights and obligations of ITS personnel with non-public servant status equal with the ones of with public servant status.
- (4) Further provisions concerning rights and obligations of ITS personnel with non-public servant status as set forth in paragraph (3) are provided in Regulation of Rector.
- (5) ITS is entitled to dismiss and mutate ITS personnel with non-public servant status in compliance with the prevailing statutory regulations.

Article 52

- (1) The recruitment of ITS personnel with public servant status as set forth in Article 51 paragraph (2) letter a is undertaken by the National Government based on proposals from ITS.
- (2) The employment and development of ITS personnel with public servant status as set forth in Article 51 paragraph (2) letter a are processed in compliance with the prevailing statutory regulations.

Article 53

- (1) The recruitment of ITS personnel with non-public servant status as set forth in Article 51 paragraph (2) letter b is undertaken by ITS based on analysis on needs , analysis of posts and analysis of work load in a human resource development plan.
- (2) The employment and development of ITS personnel with non-public servant status as set forth in Article 51 paragraph (2) letter b are processed in compliance with the Regulation of Rector.

Article 54

- (1) The Academic Professionals comprise administration personnel, functional personnel and executive personnel, and the ones with other classifications working in ITS in accordance with the need.

- (2) Career-based posts are to be mainly offered to Education Professionals meeting specific qualifications.
- (3) Further provisions concerning qualifications as set forth in paragraph (2) are provided in Regulation of Rector.

Article 55

- (1) ITS is to establish and develop an employment system covering personnel management and personnel institutionalization.
- (2) The employment system as set forth in paragraph (1) is open, based on job performance, and free ethnic, religious and racial sentiments.
- (3) Further provisions concerning employment system are provided in Regulation of Rector in compliance with the prevailing statutory regulations.

Article 56

- (1) Public servants from other ministries/institutions may be employed as Lecturers in ITS based on proposals of personnel needs in ITS and in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) ITS develops functional careers of the Lecturers as set forth in (1) in compliance with the prevailing statutory regulations.

Article 57

- (1) ITS personnel as set forth in Article 51 paragraph (2) letter a deserve rights to earn salaries, pension benefits and protection schemes in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) ITS personnel with non-public servant status as set forth in Article 51 paragraph (2) letter b deserve rights to earn salaries and protection schemes in compliance with Regulation of Rector.
- (3) In addition to the rights of ITS personnel as set forth in paragraph (1) and paragraph (2), they may earn other incomes as provided in the Regulation of Rector.

Article 58

- (1) The retirement age limit of ITS personnel with public servant status are as stipulated in the prevailing statutory regulations.
- (2) The retirement age limit of ITS Lecturers with non-public servant status is equalized with the one ITS Lecturers with public-servant status in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (3) The retirement age limit of ITS Education Professionals with non-public servant status comprising :
 - a. Education Professionals holding posts in senior official, associate official and junior official is 60 (sixty) years old; and
 - b. Education Professionals holding posts as administrator, supervisor and executive is 58 (fifty eight) years old.

Article 59

- (1) Expatriates may be hired by ITS based on required education qualifications, professionalism and competences in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) Further provisions concerning employment, grading, management and discipline enforcement for expatriates hired as ITS personnel are provided in Regulation of Rector.

Part 6

Students and Alumni

Article 60

- (1) The students have academic freedom to develop themselves through education processes and social interactions in ITS academic community.
- (2) The students become parts of ITS academic community that, in collaboration with other components, implement Tri Dharma of Higher School.
- (3) The students participate in maintaining academic values, be agent of change in the communities and continue the development of the nation and country.

Article 61

- (1) Each student deserves the same rights to get education and supporting facility services to secure conducive learning processes.
- (2) Each student is to observe and respect all education norms, regulations and rules in ITS.
- (3) Further provisions concerning rights and obligations of the students are provided in Regulation of Rector.

Article 62

- (1) ITS facilitates and provides assistances and services in student activities for developing the talents, interests, skills and personalities of the students through curricular, co-curricular and extra-curricular activities.
- (2) The students may establish organizations and units of student activities under the spirit of from, by and for the students as parts of ITS Academic Communities.
- (3) Further provisions concerning student organizations and activities are provided in Regulation of Rector.

Article 63

- (1) Alumni is anyone having attended and graduated from ITS.
- (2) The alumni is accountable to keep the reputation of ITS and actively contribute to the ITS advancement.
- (3) The relationship between ITS and alumni is maintained based on principles of respect each other, partnership and familial tie.
- (4) The alumni may establish organization called ITS Alumni Association (IKA ITS).

Part 7
Cooperation

Article 64

- (1) Cooperation is a contract entered into between ITS and other higher schools, business entities, or any other parties, both domestic and foreign ones in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (2) The Cooperation is developed based on the principles of equality, reciprocal respect and mutual benefits and maintained based of humanity, fairness, academic ethics, professional ethics and business ethics.

Article 65

- (1) The cooperation as set forth in Article 64 covers academic and/or non-academic ones contracted institutionally.
- (2) The academic cooperation covers the ones in education, research and community service schemes to improve efficiency, effectiveness, productivity, creativeness, innovation, quality and relevance with the development of Tri Dharma of Higher School.
- (3) The non-academic cooperation covers the ones to exploit ITS expertise and research results, utilize the state assets or ITS assets and business cooperation for development of sources of revenues and ITS equity.
- (4) ITS supports and facilitates the Academic Community to enter into institutional cooperation with both domestic and foreign institutions.
- (5) The results of cooperation as set forth in paragraph (1) are to be utilized for developing Tri Dharma of Higher School and administered in compliance with the prevailing statutory regulations.
- (6) In case of cooperation that, based on the evaluation by the Board of Trustees, is potential to cause losses to ITS will be subject to re-evaluation.
- (7) Further provisions cooperation are provided in Regulation of Rector.

CHAPTER V
INTERNAL QUALITY ASSURANCE SYSTEM

Part 1
Implementation of Internal Quality Assurance System

Article 66

- (1) ITS adopts internal quality assurance system as an attempt to enhance ITS quality sustainably as a justification to the stakeholders.
- (2) The adoption of internal quality assurance system is based on the following principles :
 - a. orientation to internal and external stakeholders;
 - b. priority on truth;
 - c. social accountability;
 - d. development of personnel competences;
 - e. participation and collegiality;
 - f. uniformed methods; and
 - g. sustainable innovation, learning, and improvement.
- (3) The scope of internal quality assurance system by ITS concerns with development and adoption of quality standards and audit in areas of :
 - a. education;
 - b. research;
 - c. community service; and
 - d. student affairs.
- (4) The internal quality assurance system is adopted through establishment of quality standards, implementation of quality standards, evaluation of quality attainment, control and enhancement of quality standards implemented gradually, systematically, based on plans and sustainably in an internal quality assurance program with clear targets and time frame.
- (5) The objectives of ITS internal quality assurance system are to :
 - a. assure that each academic service for the students conforms with the standards;

- b. secure transparency and accountability to the communities, specifically the parents/proxies of the students in regard with education governance conforming with the set standards;
 - c. encourage all parties/units in ITS to properly work and attain the targets in consistence with the standards and enhance quality sustainably.
- (6) The internal quality assurance system in ITS is applied in academic and non-academic sectors.
- (7) Further provisions concerning internal quality assurance system are provided in Regulation of Rector.

Part 2

Internal Quality Assurance Control

Article 67

- (1) Internal control in ITS is an integral process towards actions and activities of working units in ITS continuously to attain the objectives of ITS though efficient and effective activities, reliable financial reports, salvation of state assets and observance to prevailing statutory regulations;
- (2) The internal control in ITS as set forth in paragraph (1) covers the following functions :
- a. preparation of control program;
 - b. control on policies and programs;
 - c. control on personnel management, financial management and state assets;
 - d. monitoring and coordination to follow up actions after identifying the results of internal and external assessment;
 - e. assistance and reviews on financial reports;
 - f. provisions of suggestions and recommendations;
 - g. composition of reports of control results; and
 - h. evaluation on control performance.

Article 68

- (1) The purposes of internal control in ITS are to assure:
 - a. accountable financial and asset management;
 - b. efficiency in using resources; and
 - c. accuracy of data and information on available resources for proper decision making.
- (2) The internal control in ITS is applied with principles on obedience on rules, accountability, transparency, objectiveness, honesty, and development.
- (3) The internal control in ITS is applied in academic and non-academic sectors;
- (4) The scope of internal control system in ITS is applied in areas of :
 - a. finance;
 - b. assets; and
 - c. personnel.
- (5) The internal control in ITS is supposed to assist ITS top administrators to independently control the processes of governance of ITS activities, and sustainably give consultancies, recommendations and constructive proposals.
- (6) The control on compliance to academic norms and rules in ITS is conducted by Academic Senate.
- (7) The control on management of non-academic practices is conducted by the Board of Trustees.
- (8) Further provisions concerning the internal control are provided in Regulation of Rector.

Part 3

Accountability and Reporting

Paragraph 1

Accountability

Article 69

- (1) ITS public accountability covers academic accountability and non-academic accountability.
- (2) The public accountability is to be realized by :

- a. delivering education services meeting and exceeding the national Higher School Standards;
- b. governing high school based on best practices and accountability;
- c. submitting ITS financial reports in time and in compliance with generally accepted accounting principles;
- d. reporting other issues transparently, on time, objectively, honestly and accountably.

Paragraph 2
Reporting

Article 70

- (1) ITS Annual Financial Report is audited by Registered Public Accountant;
- (2) The ITS Annual Financial Report as set forth in paragraph (1) is a part inseparable from the ITS Annual Reports;
- (3) The ITS Annual Financial Report as set forth in paragraph (1) is announced to the public;
- (4) The Rector is accountable for the administration and processing of auditing by Registered Public Accountant as set forth in paragraph (1).

Part 4
Accreditation

Article 71

- (1) The accreditations on study program and institution are to be consistent with the set criteria as provided in the National Higher School Standards.
- (2) The study program accreditation as set forth in paragraph (1) is to identify the feasibility of the study program based on the requirements as provided in the National Higher School Standards and enhance competitiveness.
- (3) The accreditations on study program and institution are representations of public accountability practices by authorized institutions in compliance with the prevailing statutory regulations.

(4) The study program may apply for international accreditation.

CHAPTER 6 CODES OF CONDUCT

Article 72

- (1) The codes of conducts in ITS cover:
 - a. ITS Codes of Conduct;
 - b. ITS Lecturer Codes of Conducts
 - c. ITS Education Professional Codes of Conduct; and
 - d. Student Codes of Conduct
- (2) ITS Codes of Conduct concern with norms binding all parties under the control of and/or acting for and on behalf of ITS as provided in Regulation of Board of Trustees based on proposals from the Academic Senate;
- (3) ITS Lecturer Codes of Conduct concern with norms binding ITS Lecturer individually in delivering academic activities;
- (4) ITS Education Professional Codes of Conduct concern with norms binding Education Professional individually in delivering academic and student activities in ITS;
- (5) Student Codes of Conduct concern with norms binding students individually in delivering academic and student activities in ITS;
- (6) The ITS Codes of Conduct, ITS Lecturer Codes of Conducts, ITS Education Professional Codes of Conduct and Student Codes of Conduct as set forth in paragraph (3), paragraph (4), and paragraph (5) are provided in Regulation of Rector.

CHAPTER 7 FORM AND PROCEDURES OF REGULATION ESTABLISHMENT

Article 73

- (1) In addition to the enforcement of the prevailing statutory regulations, ITS also affects internal regulations.

- (2) The internal regulations as set forth in paragraph (1) comprise :
- a. Regulation of Board of Trustees;
 - b. Regulation of Rector; and
 - c. Regulation of Academic Senate;
- (3) Further provisions concerning procedures of establishment of internal regulations as set forth in paragraph (2) are provided in Regulation of Board of Trustees.

CHAPTER 8 PLANNING

Article 74

- (1) ITS Planning System is an integrated system of procedures in long-term, medium-term and short-term development planning.
- (2) ITS Planning System is a reference for each of organs in ITS and all Academic communities in planning programs.
- (3) The planning span of time covers:
- a. 25 (twenty five) year for long term planning;
 - b. 5 (five) years for medium term planning; and
 - c. 1 (one) year for short term planning.
- (4) ITS Planning System is represented in ITS Planning Document.
- (5) the ITS Planning Document as set forth in paragraph (4) covers :
- a. development master plan serving as long-term plan document;
 - b. strategic plan serving as medium-term plan document; and
 - c. working and budgeting plan serving as short-term plan document.
- (6) The documents as set forth in paragraph (5) are references for planning and adoptable for assessing the performance of Rector in undertaking his/her duties.
- (7) Further provisions concerning planning system are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 75

- (1) ITS development master plan is to be prepared by the Rector in collaboration with the Academic Senate, and to be further approved by the Board of Trustees.
- (2) The ITS development master plan as set forth in paragraph (1) serves as a reference for organs of ITS to attain the ITS long term objectives;
- (3) The ITS strategic plan is an elaboration of ITS development master plan prepared by the Rector in his/her early office, and thoroughly elaborates the plans for attaining the medium-term objectives of ITS;
- (4) The working and budgeting plans of ITS is the ones to execute the annual working plan of ITS as elaborations of strategic plan of ITS.
- (5) Further provisions concerning mechanisms of preparation of the master plan, strategic plan and working and budgeting plans are further provided in Regulation of the Board of Trustees.

Article 76

- (1) The annual working and budgeting plans of ITS elaborates the strategic plan of ITS and are minimally contain :
 - a. ITS working plan;
 - b. ITS budget plan; and
 - c. Main financial projection.
- (2) The annual working and budgeting plans are to be submitted to the Board of Trustees not later than 60 (sixty) days prior to the commencement of a financial year.
- (3) The annual working and budgeting plans as set forth in paragraph (2) is to be approved by the Board of Trustees not later than 31 December;
- (4) In case the annual working and budgeting plans are not yet approved by the Board of Trustees as set forth in paragraph (3), the one of the previous year may be executed while awaiting the approval of the relevant annual working and budgeting plans being proposed.

CHAPTER 9
FUNDING AND PROPERTIES

Pat 1
Source of Funding

Article 77

- (1) The national government affords fund for the governance of higher school operations by ITS as allocated in state revenues and budgets.
- (2) In addition to the ones as allocated in state revenues and budgets as set forth in paragraph (1), the funding of the operations of higher school by ITS are collected from :
 - a. communities;
 - b. tuition fees;
 - c. management of endowment fund;
 - d. ITS business;
 - e. cooperation in Tri Dharma of Higher School ,
 - f. ITS properties management;
 - g. provincial/city revenues and budgets; and
 - h. loans.
- (3) ITS revenues from fund resources as set forth in paragraph (2) are the ones managed autonomously by ITS and are non-tax state revenues;
- (4) Further provisions concerning loans as set forth in paragraph (2) letter h refer to loan schema affected by the Minister;
- (5) Further provisions concerning ITS fund management as set forth in paragraph (3) are provided in Regulation of Rector.

Part 2
Properties

Article 78

- (1) The sources of properties of ITS comprise initial properties, revenues, lawful aids and grants from other parties, and/or other legal resources in compliance with the prevailing statutory regulations;
- (2) All properties of ITS, including intellectual properties, facilities, tangible and intangible assets are recorded as the properties of ITS;
- (3) The whole properties of ITS are managed independently, transparently, and accountably to the best interests of Tri Dharma of Higher School, management and development of ITS;
- (4) Further provisions concerning utilization of properties of ITS are provided in Regulation of Rector.

Article 79

- (1) The initial properties of ITS comprise separated state properties, except land;
- (2) The land as set forth in paragraph (1) belong to the state and managed by the Minister;
- (3) The value of initial properties as set forth in paragraph (1) are quoted by a minister in charge of the governance of financial affairs based on proposals addressed by the Minister;
- (4) The procedures of separation of state properties to be recorded as the initial properties of ITS is determined by the minister in charge of the governance of financial affairs.

Article 80

- (1) The properties in form of lands acquired by ITS after the recording of the initial properties from:
 - a. state revenues and budgets that belong to the national government; and
 - b. state revenues and budgets that belong to the provincial/city/regency government.
- (2) The land as set forth in paragraph (1) letter a is managed by the Minister.
- (3) The land as set forth in paragraph (1) letter b is managed by the relevant governor/mayor/regent in accordance with their authorities.

Article 81

- (1) The right on the land as set forth in Article 79 and Article 80 may not be transferred or put as a collateral to any other parties.
- (2) ITS properly disclose the land as set forth in Article 79 and Article 80 in the notes to the financial report.
- (3) The state properties in form of land as set forth in Article 79 and Article 80 paragraph (1) letter a under the control of ITS may be utilized by ITS after getting approval from the minister in charge of the governance of financial affairs.
- (4) The gains from the utilization of the state properties in form of land as set forth in paragraph (3) become revenues to ITS for supporting the executions of the duties and functions of ITS.
- (5)) The provincial/city/regency properties in form of land as set forth in Article 79 and Article 80 paragraph (1) letter b under the control of ITS may be utilized by ITS after getting approval from the relevant governor, mayor or regent.
- (6) The gains from the utilization of the provincial/city/regency properties in form of land as set forth in paragraph (5) become revenues to ITS for supporting the executions of the duties and functions of ITS.
- (7) The utilization of provincial/city/regency properties as set forth in paragraph (3) and paragraph (5) is to be reported to the Minister.

Article 82

- (1) The right on land acquired and belonging to ITS, saved for the land as set forth in Article 79 and Article 80 may be transferred to any other parties after getting approval from the Board of Trustees.
- (2) The land as set forth in paragraph (1) is recorded as assets in the financial balance sheet of ITS.

Article 83

- (1) The facilities and supports owned by ITS are to be managed and utilized optimally for the interests of implementation of Tri Dharma of Higher School, supporting academic activities, business units and relevant social services for attaining the objectives of ITS.

- (2) The provisions of facilities and supports are to be consistent with the National Higher School Standards and prevailing statutory regulations.
- (3) The utilization and exploitation of land in ITS area is to be consistent with the set spatial plan, aesthetics, environmental preservation and natural conservation.
- (4) ITS protects and conserves facility and supports in ITS area in compliance with Regulation of Rector.
- (5) Further provisions concerning mechanisms and procedures of managing the facilities and supports are provided in Regulation of Rector.

Part 3

Procurement of Goods and Services

Article 84

- (1) The procurement of goods and services in based on economic and efficient principle and in accordance with healthy business practices.
- (2) The procurement of goods and services the sources of funding of which are from state revenues and budgets and provincial/city/regency revenues and budgets refers to the provisions on procurement of goods and services affected in government institutions;
- (3) Further provisions concerning procurement of goods and services the sources of funding of which are from state revenues and budgets and provincial/city/ regency revenues and budgets are provided in Regulation of Rector;

Part 4

Investment

Article 85

- (1) ITS invests on facilities and supports for implementation of Tri Dharma of Higher School and management of ITS.
- (2) In addition to the investment as set forth in paragraph (1), ITS invests in commercial business entity/unit.

- (3) The investment in commercial business entity/unit as set forth in paragraph (2) is to be in compliance with the philosophies and noble values of ITS and objectives of nation character education.
- (4) The value of assets of ITS that may be invested for commercial business is maximally 20% (twenty percent) of the fixed assets and movable assets.
- (5) The value of assets of ITS as set forth in paragraph (4) is the one disclosed in the last auditing report made by an independent auditor appointed by the Auditing Committee.
- (6) The gains earned from investment activities become revenues of ITS.
- (7) The investment by ITS may be conducted by the Rector only after getting approval from the Board of Trustees;
- (8) Further provisions concerning investing procedures, business activities and control are provided in Regulation of Board of Trustees.

Part 5

Accounting, Control and Reporting

Article 86

- (1) The Rector adopts financial management information system in accordance with needs, controls and health business practices.
- (2) The accounting and reporting are to be conducted in accordance with the generally accepted accounting principles affected by the Indonesian Accountant Association.
- (3) The Auditing Committee controls the adoptions of accounting system, evaluation of auditing results and financial reporting as set forth in paragraph (2).
- (4) Further provisions concerning mechanisms and procedures of financial accounting and reporting in ITS are provided in Regulation of Board of Trustees.

Article 87

- (1) ITS reports comprise academic report and non-academic reports.
- (2) The academic reports cover reports on academic, research and community service activities.
- (3) The non-academic reports cover reports on management reports and financial reports.

- (4) The annual reports are submitted by the Rector and Board of Trustees to the Minister in not later than 3 (three) months prior to the closing of book year.
- (5) In reporting financial reports to the national government, the financial reports as set forth in paragraph (3) are to be submitted on semester basis and annually to the Minister and the minister in charge of governing financial affairs.
- (6) The submission of financial reports to the minister in charge of governing financial affairs as set forth in paragraph (5) is to comply with the prevailing statutory regulations.

CHAPTER 10 TRANSITIONAL PROVISIONS

Article 88

When this State Regulation is effectively promulgated:

- a. The Rector that has been elected and installed prior to this promulgation is to keep undertaking his/her duties until the expiry of his/her office term.
- b. The Senate and Advisory Board that have been established prior to this promulgation is to keep undertaking their functions until the Academic Senate is established.
- c. All organs and officers in ITS that have been established prior to this promulgation is to keep undertaking their duties and functions until new organs and officers are installed in compliance with this State Regulation.
- d. The framework of financial management by the general service units in ITS remains to be adopted up to the end of financial year 2016 at the latest; and
- e. Any agreement that has been entered into between ITS and other parties prior to this promulgation proceeds until the agreement terminates.

CHAPTER 11
CLOSING PROVISIONS

Article 89

- (1) For the first time the Senate and Advisory Board that have been established prior to this promulgation elect members of Academic Senate in not later than 3 (three) months as of the commencement date of this State Regulation.
- (2) The members of Academic Senate as set forth in paragraph (1) are nominated to the Rector for a further approval.
- (3) Further provisions concerning requirements, election and nomination procedures as set forth in paragraph (1) are provided in Regulation of Rector.

Article 90

- (1) For the first time the Academic Senate as set forth in Article 89 nominates members of Board of Trustees in compliance with this State Regulation to the Minister in not later than 3(three) months as of the date of the establishment of the Academic Senate.
- (2) Further provisions concerning requirements, procedures of members of Board of Trustees election and nomination as set forth in paragraph (1) are provided in Regulation of Academic Senate.

Article 91

When this State Regulation comes into effect :

- a. all organization units in ITS is to keep undertaking their duties until new organization units are established in compliance with this State Regulation; and
- b. All other regulations and rules in ITS that have been affected prevail as long as they do not conflict with State Regulation and is not yet substituted with the new ones based on This State Regulation.

Article 92

When this State Regulation comes into effect , the Regulation of Minister of Education and Culture, Number 49 Year 2011 concerning the Statute of Sepuluh November Institute of Technology is revoked and superseded.

Article 93

- (1) All officials and organ executives in ITS established under this State Regulation are to be determined in not later than 2 (two) years as of the date of promulgation of this State Regulation.
- (2) The implementing regulation of this State Regulation is to be established in not later than 2 (two) years as of the date of promulgation of this State Regulation.

Article 94

This State Regulation comes into effect as of the date it is promulgated.

In order that this State Regulations is observed by all citizens, it is ordered to announce it in Indonesian State Gazette.

Promulgated in Jakarta, on 22 July 2015

PRESIDENT
REPUBLIC OF INDONESIA

Signed
JOKO WIDODO

Announced in Jakarta, on 22 July 2015
Minister of Law and Human Rights
Republic of Indonesia





Signed.

YASONNA H. LAOLY

Indonesian State Gazette

Year 2015 Number 172

Certified to be a true copy

Ministry of State Secretary

Republic of Indonesia

Deputy of Law and Regulation Affairs

Signed and Sealed

MUHAMMAD SAPTA MURTI





EXPLANATIONS ON STATE REGULATION
REPUBLIC OF INDONESIA
NUMBER : 54 YEAR 2015
CONCERNING
STATUTE OF SEPULUH NOPEMBER INSTITUTE OF TECHNOLOGY

I. GENERAL

Higher Schools around the globe are parts of results of process of civilization that is continuously developing. Therefore, they are supposed to be capable of playing strategic roles in advancing the civilization and welfare of the human race. The grand missions of higher schools are to search, find, disseminate and support the truth. In order to realize the missions, Tri Dharma of Higher Schhols are to be implemented based on the academic freedom and science autonomy.

The roles of higher schools change from lecturing and research based on academic values to the ones contributing to development of economic and social life of the communities based on values required by the stakeholders. The change of paradigm forces the higher schools to modify their administration practices from internal-based variables (curriculum, budget, human resources and facilities) to the new one involving external variables (alumni, national government, provincial/city/regency government, industrial entities, donors, accreditors and others) that are dynamic and bring getting strong impacts. The new paradigm leads to administration of higher schools that count on programs based on strategic policies, quality standards, accreditation, accountability, efficiency and centralized management. Such realization of paradigm is enabled through greater autonomy to higher schools.

The world perspective also changes from fragmented state of condition into unified one. The unification leads to unlimited exchanges of resources, including human resources. In year 2015, Indonesia as one of signatories of Asean Free Trade Area would be an open market for Asean Economic Community (AEC) and in year 2020 Indonesia had to be ready



with the full operation of World Trade Organization, where the world market would be fully opened. Such a fact drove the level of competition among higher school graduates getting hostile and borderless specifically in certain issues. To respond such a condition, Indonesia established Indonesian National Qualification Standards (KKNI) by virtue of Decision of President, Number 8, Year 2012 concerning Indonesian National Qualification Standards. Conclusively, higher schools as producers of human resources are required to be capable of meeting qualifications set by the markets in consistent with the standards and adaptive. The addictiveness is definitely crucial for winning the competition, respond the markets, scientific updates and contribution in development of the civilization of the human race.

The existence of ITS as a higher school was initiated by the establishment of *Perguruan Tinggi Teknik Sepuluh Nopember* (PTT10N) on 10 Nopember 1957 by the first president of Republic of Indonesia, Dr. Ir Soekarno. As it was developing, it changed into 10 Nopember Institute of Technology inferred as a public higher school on 03 Nopember 1960 in compliance with State Regulation Number 9 Year 1961 concerning Establishment of 10 Nopember Institute of Technology di Surabaya. In the inference of PTT10N, Dr. Ir. Soekarno addressed: “the most important is mental investment” (Amanat P.J.M Presiden Soekarno, in PTT10N official ceremony). The highlight on mental investment encouraged ITS to be accountable to develop human resources through science and technology advancement to enhance the public welfare, nation enlightenment and value of humanities.

At present, ITS is developing and has 6 (six) faculties, namely Faculty of Mathematics and Natural Science, Faculty of Industrial Technology, Faculty of Civil Engineering and Planning, Faculty of Marine Engineering, Faculty of Information Technology and Faculty of Design and Creative Industry. All of them offer baccalaureate, master and doctorate degree programs and vocational education in 3-year/4-year associate degree programs. The scopes of the faculties and vocational education will keep developing and adapting with the ever changing challenges in the future. As a higher school, ITS has strong determination to be a reputable world class research center in science and technology.

In the meantime, ITS also undergoes various transformations. Post enactment of State Regulation Number 60 Year 1999 concerning State Higher Education and State Regulation Number 61 Year 1999 concerning State Higher School as Incorporated Body, the Statute of ITS Year 1992 (Decision of Minister of Education and Culture Number 0443/O/1992) was revised and it was explored to learn the possibility to be converted into a State-Owned Higher School. In 2003, the ITS Senate mandated to the Rector to prepare a transformation to be a State-Owned Higher School. 3 years later, through a program on Indonesia Managing Higher Education for Relevance and Efficiency (IM HERE), ITS fixed management and academic qualities to assure administration adopting good governance principle and producing academic outputs relevant with the needs of the stakeholders. Last, to comply with the State Regulation Number 66 Year 2010, ITS re-revised its statute in form of Regulation of Minister of Education and Culture, Number 49 Year 2001 concerning Statute of Sepuluh Nopember Institute of Technology and Regulation of Minister of Education and Culture, Number : 86 Year 2013 concerning Organization and Working Procedures of Sepuluh Nopember Institute of Technology with a status as an Agent of General Service.

All of those deed entailed good performances and ITS believed that it will develop not only as agent of teaching but also agent of research, agent of science-technology transfer and agent of socio-economic development. The belief is enabled through exploitation of the whole available potentials to smartly respond ever changing environment with hostile rivalry requiring superior competitiveness. Such a condition requires autonomy for accountable higher school. Autonomy represents flexibility and independence in preparing academic program and management of resources, while the accountability concerns with the status as an incorporated body. The status will secure the fulfillment of future needs on human resources development with spirit to gain technology independence. ITS is not only supposed to be a driver to a research university but also be a superior resource university to meet the ever demanding needs and dependence of people in general and academic communities on ITS. The enactment of State Regulation Number 4 Year 2014 concerning

Administration and Governance of Higher School enables ITS to meet such challenges. The status as a State-Owned Higher School allowed ITS take efficient and effective measures to reach set targets as a representation of ITS accountability to the people.

As an autonomous state-owned higher school, ITS is strongly determined to undertake the mandate accountably and independently with high integrity to aspects of transparency, accountability, growth, harmony, fairness and reachability in order to arise sense of belonging to ITS among the stakeholder to drive ITS to undertake Tri Dharma of Higher School as mandated by the nation to ITS to develop well-educated human resources, science and technology in a broad sense. To secure effective undertaking of the duties and authorities and autonomy of higher school, the Statute of ITS is established as a guide to the administration and governance of ITS as a state-owned higher school in form of a State Regulation.

With reference to the above frames of mind, the State Regulation is arranged and enacted for the administration of ITS in governing ITS as a state-owned higher school. In general, the Statute of ITS provides systematically arranged basic guideline concerning identity covering status, capacity, anniversary date, symbol, logo, flag, banner, hymn and uniforms, undertaking of Tri Dharma of Higher School, covering education, research, community services, academic freedom of speech, academic freedom, and science autonomy; administration system covering Board of Trustees, Rector, Academic Senate, education professional, student and alumni; cooperation; internal quality assurance covering internal quality, accountability, and reporting, accreditation, codes of conduct, and procedures setting rules, planning, funding and assets management. The Statute of ITS portrays commitment of ITS to development of science and technology to enlighten the nation and create strong, unified, sovereign, dignified, fair and prosperous people.

II. ARTICLE BY ARTICLE

Article 1

Clear enough



Article 2

‘international reputation’ is defined as internationally reputed based on rank in among the whole higher schools in Asia or world-class universities.

Article 3 Paragraph (1)

‘development of science and technology’ is defined as development of some cluster of science, among other things :

1. cluster of humanity science;
2. cluster of social science;
3. cluster of natural science;
4. cluster of formal science; and
5. cluster of applied science.

Paragraph (2)

Clear enough.

Paragraph (3)

Clear enough.

Paragraph (4)

Clear enough.

Paragraph (5)

Clear enough.

Article 4

Clear enough.

Article 5

Letter a

‘ethics and integrity’ is defines as behaviors in social, state, and professional life that are consistent with norms and rules prevailing in the communities, nation and religion.

Letter b

‘creativeness and innovation’ is defined as behavior that is highly inquisitive to address new ideas to create innovation in playing roles/duties better.

Letter c

‘excellence’ is defined as behavior of feeling challenged to do the best to gain perfection.

Letter d

‘strong leadership’ is defined as behavior that is visionary, creative, innovative, hardworking, brave to change for a better state of condition, and trustworthy

Letter e

‘synergy’ is defined as behavior that is cooperative by utilizing potentials at best.

Letter f

‘social unity and responsibility’ is defined as behavior that is capable of maintaining peace and care to the surrounding community.

Article 6

Clear enough.

Article 7

Clear enough.

Article 8

Clear enough.

Article 9

Clear enough.

Article 10

Clear enough.

Article 11

Clear enough.

Article 12

Clear enough.

Article 13

Paragraph (1)

Clear enough.

Paragraph (2)

ITS education standards are required for attaining the education objectives and values in ITS and assuring national education quality to enlighten the nation and people and building sovereign characters and dignified civilization.

Paragraph (3)

Clear enough.

Paragraph (4)

Clear enough.

Article 14

Clear enough.

Article 15

Clear enough.

Article 16

Paragraph (1)

‘international class program’ is defined as baccalaureate degree or post graduate degree education programs the administration of which is under cooperation with foreign higher school, or it is administered by ITS with international standard curriculum and use of English language as the process of study.

Paragraph (2)

Clear enough.

Article 17

Clear enough.

Article 18

Clear enough.

Article 19

Clear enough.

Article 20

Paragraph (1)

Clear enough.

Paragraph (2)

Clear enough.

Paragraph (3) Letter a

Clear enough.

Letter b

Clear enough.

Letter c

‘other awards’ is defined as awards granted to, among other things:

1. high achievers in science and technology, governmentship, business, social, art and culture, entrepreneurship, and pioneering in development of ITS; or
2. high performers in cooperation with ITS.

Paragraph (4)

Clear enough.

Paragraph (5)

Clear enough.

Article 21

Clear enough.

Article 22

Clear enough.

Article 23

Clear enough.

Article 24

Clear enough.

Article 25

Clear enough.

Article 26

Clear enough.

Article 27

Clear enough.

Article 28

Clear enough.

Article 29

Clear enough.

Article 30

Clear enough.

Article 31

Clear enough.

Article 32

Clear enough.

Article 33

Clear enough.

Article 34

Clear enough.

Article 35

Paragraph (1)

Clear enough.

Paragraph (2)

Clear enough.

Paragraph (3)

Letter a

'structural post' is defined as a career designation in ITS, a post with additional assignments apart from other functional posts.

Letter b

Clear enough.

Letter c

Clear enough.

Paragraph (4)

Clear enough.

Paragraph (5)

Clear enough.

Article 36

Paragraph (1)

Clear enough.

Paragraph (2)

The official assigned by the Minister and the ones assigned by the Governor of East Java Province in undertaking their duties as members of Board of Trsutees does not change in order to sustainably maintain understanding on the material objects in the Board of Trustees.

Paragraph (3)

Clear enough.

Paragraph (4)

Clear enough.

Paragraph (5)

Clear enough.

Article 37

Clear enough.

Article 38

Paragraph (1)

Clear enough.

Paragraph (2)

Clear enough.

Paragraph (3)

Letter a

Clear enough.

Letter b

Clear enough.

Letter c

‘absence successively for mother than 6 (six) months’ is defined as being unable to undertake duties for than 6 (six) months successively, due to, for instance, being ill physically and/or mentally, and being away for other assignment in other site for more than 6 (six) months.

Letter d

Clear enough.

Letter e

Clear enough.

Letter f

Clear enough.

Letter g

Clear enough.

Article 39

Clear enough.

Article 40

Clear enough.

Article 41

Clear enough.

Article 42

Clear enough.



Article 43

Paragraph (1)

Letter a

Clear enough.

Letter b

Clear enough.

Letter c

‘absence successively for mother than 6 (six) months’ is defined as being unable to undertake duties for than 6 (six) months successively, due to, for instance, being ill physically and/or mentally, and being away for other assignment in other site for more than 6 (six) months.

Letter d

Clear enough.

Letter e

Clear enough.

Letter f

Clear enough.

Letter g

Clear enough.

Letter h

Clear enough.

Paragraph (2)
Clear enough.

Paragraph (3)
Clear enough.

Paragraph (4)
Clear enough.

Article 44
Clear enough.

Article 45
Clear enough.

Article 46
Clear enough.

Article 47
Clear enough.

Article 48
Clear enough.

Article 49
Paragraph (1)
Clear enough.

Paragraph (2)
Clear enough.



Paragraph (3)

Letter a

Clear enough.

Letter b

Clear enough.

Letter c

‘absence successively for mother than 6 (six) months’ is defined as being unable to undertake duties for than 6 (six) months successively, due to, for instance, being ill physically and/or mentally, and being away for other assignment in other site for more than 6 (six) months.

Letter d

Clear enough.

Letter e

Clear enough.

Letter f

Clear enough.

Letter g

Clear enough.

Paragraph (4)

Clear enough.

Paragraph (5)

Clear enough.

Article 50
Clear enough.

Article 51
Clear enough.

Article 52
Clear enough.

Article 53
Clear enough.

Article 54
Clear enough.

Article 55
Clear enough.

Article 56
Clear enough.

Article 57
Clear enough.

Article 58
Clear enough.

Article 59
Clear enough.

Article 60
Clear enough.

Article 61
Clear enough.

Article 62
Clear enough.

Article 63
Clear enough.

Article 64
Clear enough.

Article 65
Clear enough.

Article 66
Clear enough.

Article 67
Clear enough.

Article 68
Clear enough.

Article 69
Clear enough.

Article 70

Clear enough.

Article 71

Clear enough.

Article 72

Clear enough.

Article 73

Clear enough.

Article 74

Clear enough.

Article 75

Clear enough.

Article 76

Clear enough.

Article 77

Clear enough.

Article 78

Clear enough.

Article 79

Clear enough.

Article 80

Paragraph (1)

‘properties in form of lands acquired by ITS’ is defined as properties in form of lands purchased with funds excluded from State-Owned Higher School Funding Support.

Paragraph (2)

Clear enough.

Paragraph (3)

Clear enough.

Article 81

Clear enough.

Article 82

Paragraph (1)

‘land acquired and belonging to ITS’ is defined as land acquired from profit of ITS business, saved for *waqf* land

Paragraph (2)

Clear enough.

Article 83

Clear enough.

Article 84

Clear enough.

Article 85

Clear enough.

Article 86

Clear enough.

Article 87

Clear enough.

Article 88

Clear enough.

Article 89

Clear enough.

Article 90

Clear enough.

Article 91

Clear enough.

Article 92

Clear enough.

Article 93

Clear enough.

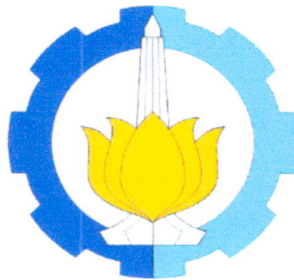
Article 94

Clear enough.

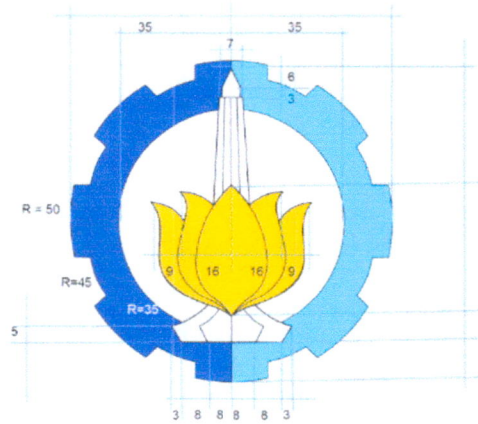
SUPPLEMENTARY INDONESIAN STATE GAZETTE
NUMBER 5723
ANNEX TO STATE REGULATION, REPUBLIC OF INDONESIA
NUMBER 54 YEAR 2015 CONCERNING
CONCERNING
SEPULUH NOPEMBER INSTITUTE OF TECHNOLOGY

A. ITS SYMBOL

1. ITS Symbol is a dark blue and light blue engine wheel with white golden Surabaya heroes monument and golden *Wijayakusuma* flower in the middle of it.
2. ITS Symbol bears the following meanings:
 - a. Dark blue and light blue engine wheel means the holy heroic struggles to keep the spirits of the nation cadres with noble characters in developing science and technology;
 - b. White golden Surabaya heroes monument means the Sepuluh Nopember heroic spirit; and
 - c. Golden *Wijayakusuma* flower means symbol of life
3. ITS Symbol is as follows:



4. The comparisons of sizes in ITS Symbol are as follows :

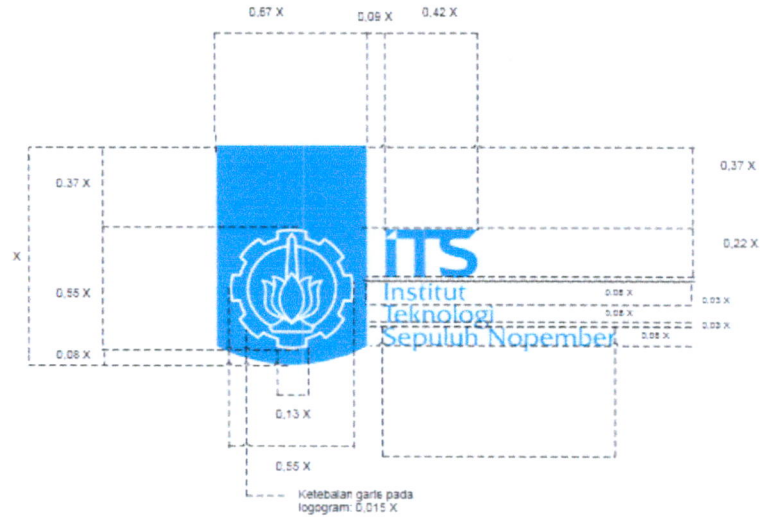


B. ITS LOGO

1. ITS Logo is in form of white ITS symbol in a dark blue firm, artistic and simple shield with a print of Institut Sepuluh Nopember in blue.
2. ITS Logo bears the meanings as follows :
 - a. White ITS symbol in the shield means spirit to develop scientific and technological competences of young generation in order to be consistent and nailed in the hearts of whole Academic Communities and Education Professional.
 - b. 'ITS' print in blue means the visison of ITS as wide as and as high as the sky and adaptive to every single change; and
 - c. 'ITS' print firmly, artistically, and simple shaped means experience in science and technology, historic strength abd seniority of ITS that makes it competitive.
3. ITS Logo specifications are as follows :

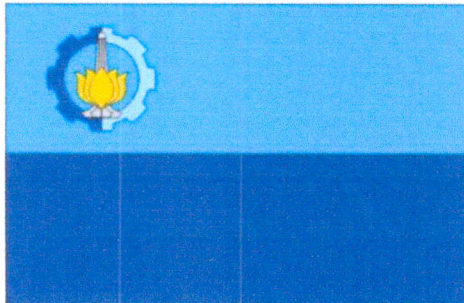


4. ITS Logo size is as follows :



C. ITS FLAG

1. ITS flag is in form of a rectangle with length and width ratio of 3:2 in dark blue and light blue, with ITS Symbol on the top left hand corner.
2. ITS Flag is as follows :

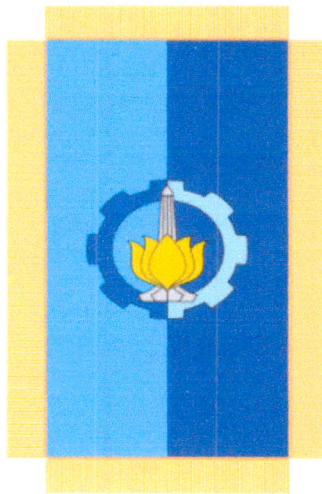


3. The Faculties or Schools have rectangle flag with length and width ratio of 3:2 in different background colors, with ITS Symbol on the top left hand corner.

D. ITS BANNER

1. ITS Banner is a rectangle sized 60 (sixty) cm in width and 120 (one hundred and twenty) cm in height, colored dark blue and light with 10-cm yellow tassels surrounding the edges and ITS symbol in 40 (forty) cm diameter

2. ITS Banner is as follows:



E. ITS HYMN

H Y M N E I T S

1 = C : Moderato : Maetoso Syair : Sri Amiranti El Pohan

0 0 0 1 / 1 . 2 3 2 3 4 / 5 3 . 3 4 5 / 6 5 6 1 / 7
 (bait 1&2) Al- ma- materku yg ku - cin- ta I- bu yg lubur I T S

0 5 5 5 / 2 7 . 6 5 6 / 7 5 . 5 4 3 / 2 3 4 i 7 6 / 5 . 0
 Te - tap memba- ra se- ma- ngatmu, ci- ta ci- ta mu tak kendur
 A- matlah ko- koh gembira- n - mu, mem- bina pu - tra putri - mu

1 / 1 1 . 2 3 2 3 4 / 5 3 . 3 4 5 / 6 7 1 2 / 3 . 3 /
 Se- pu- lah Nopember empat li- ma men- dorong menjiwa- i- mu Me-
 Me- nun- tut tek- nologi yg cang- gih berbudi agung dan cerdas Me-
 4 3 0 3 2 1 2 / 3 1 0 1 1 7 6 / 5 6 7 1 2 3 / 1 . . 0 /
 lang- kah ke- arah tu- ju- an de- ngan te- kad- mu yg te- guh
 nu- ju ke- se- jah te- ra- an Bang- sa dan u- mat ma- nu- sia

1 . 2 . 3 / 2 5 . 6 7 / 1 2 3 2 . 1 / 2 5 . 5 5 5 /
 Membi- na Bangsa a- tas da- sar Panca- si- la dan undang
 Al- ma- ma- terku kan ku- tu- rut bimbing- an- mu ja- di pe-
 3 2 1 . 1 7 . 7 / 7 . 6 6 . 4 / 3 3 . 3 2 / 1 . . . //
 undang da- sar em- pat li- ma lan- dasan ju- ang- mu (ke bait 2)
 ju- ang yang takkan ke- nai le- tih mem-
 3 3 . 1 2 / 3 . 0 5 5 3 5 / 1 . 1 1 1 5 1 / 2 . 2 2 2 2 3 4 /
 bangun Ne- ge- ri HI- DUP IT- S HI- DUP IT- S AL- MA- MATERKU
 3 . 2 . / 1 / 1 //
 JA.....YA !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!



PRESIDENT
REPUBLIC OF INDONESIA

Signed
JOKO WIDODO

Certified to be a true copy
Ministry of State Secretary
Republic of Indonesia
Deputy of Law and Regulation Affairs

Signed and Sealed
MUHAMMAD SAPTA MURTI

*I read, write and understand both English and Indonesian Languages.
I have examined the foregoing translation and do hereby certify that to the best of
My knowledge and belief the said translation is true and correct in every particular.*

Drs. Setyo Wantjoro, S.E., M.Si.
Certified and Sworn Translator
By Decree of Governor of East Java
Number : 188/137/KPTS/013/2005



Acknowledged,
Head of the Global Language Center ITS,

Ervin Nurhayati., S.T., M.T., Ph.D.
NPP. 1980201712041